

REGULAMENT CONCURS
OLIMPIADELE COMUNICĂRII
TIMIȘOARA 19-20 MAI 2017

Condiții de participare

Concursul se adresează elevilor de clasa a XI-a și a XII-a, în special celor ce doresc să devină studenți ai Facultății de Științe ale Comunicării din cadrul Universității Politehnica Timișoara. Participarea la concurs este gratuită (inclusiv cazare, masă și transport – asigurându-se preluarea din localitatea liceului în data de 19 mai, respectiv întoarcerea în data de 21 Mai). Înscrierea la concurs se face prin completarea formularului de înscriere pentru elevi de la adresa <http://sc.upt.ro/ro/evenimente/olimpiadele-comunicarii>. Înscrierea constă în furnizarea unui set de date de identificare a fiecărui elev participant: Numele și prenumele; Adresa de e-mail; Numărul de telefon; Liceul la care este elev/elevă; Clasa (pot alege: clasa a XI-a, a XII-a); Profil/Specializare; Orașul în care se află liceul; Județul.

Calendarul concursului

- 01.04.2017-10.05.2017 – desfășurarea concursului on-line
- 15.05.2017 – afișarea rezultatelor
- 19-20.05.2017 – vizită organizată la Timișoara; participă elevii înscriși la concurs însoțiți de profesorii coordonatori; oferirea de diplome de participare tuturor participanților înscriși la concurs; premierea câștigătorilor într-un cadru festiv

Înscrierea și participarea la concurs

Înscrierea și participarea la concurs se pot face pe întreaga perioadă menționată în Calendarul concursului. Înscrierea se face individual prin completarea [formularului de înscriere](#) disponibil pe pagina web a concursului. Participarea la concurs presupune rezolvarea uneia sau mai multor probe din cele prezentate mai jos:

- Proba 1. Compoziție, limba română: redactarea unui eseu între 300 și 500 de cuvinte
- Proba 2. Compoziție, limba română: elaborarea unui video-eseu între 2 și 3 minute
- Proba 3. Compoziție, limba engleză: redactarea unui eseu între 300 și 500 de cuvinte
- Proba 4. Compoziție, limba franceză: redactarea unui eseu între 300 și 500 de cuvinte
- Proba 5. Compoziție, limba germană: redactarea unui eseu între 300 și 500 de cuvinte
- Proba 6. Traducere: traducerea unui text din limba engleză în limba română
- Proba 7. Traducere: traducerea unui text din limba franceză în limba română
- Proba 8. Traducere: traducerea unui text din limba germană în limba română

Descriere probe

Proba 1. Compoziție, limba română. Proba presupune redactarea unui eseu între 300 și 500 de cuvinte, la alegere, din următoarele cinci teme:

1. Ești reporter la postul TV al Universității Politehnica (TeleU). Prezintă cinci subiecte de știri pe care le-ai realiza.
2. Pornind de la următorul citat exprimă-ți opinia pro sau contra: „Doi prizonieri a căror celule sunt învecinate comunică unul cu celălalt bătând în zid. Zidul este lucrul ce-i desparte, dar în același timp e singura lor modalitate de a comunica. Este asemenea relației noastre cu Dumnezeu. Orice separare este o legătură” (Simone Weil).
3. Sunteți de acord cu prima axiomă a comunicării: „Nu putem să nu comunicăm”?
4. Argumentați pro sau contra: „Internetul: comunicare absolută, izolare absolută” (Paul Carvel).
5. Ești membru în echipa de promovare al unui eveniment muzical. Crează un mesaj concis, o propoziție de forma unui slogan. Explică și interpretează înțelesul.

Proba 2. Compoziție, limba română. Proba presupune elaborarea unui video-eseu între 2 și 3 minute, la alegere, din următoarele cinci teme:

1. Ești reporter la postul TV al Universității Politehnica (TeleU). Prezintă cinci subiecte de știri pe care le-ai realiza.
2. Pornind de la următorul citat exprimă-ți opinia pro sau contra: „Doi prizonieri a căror celule sunt învecinate comunică unul cu celălalt bătând în zid. Zidul este lucrul ce-i desparte, dar în același timp e singura lor modalitate de a comunica. Este asemenea relației noastre cu Dumnezeu. Orice separare este o legătură” (Simone Weil).
3. Sunteți de acord cu prima axiomă a comunicării: „Nu putem să nu comunicăm”?
4. Argumentați pro sau contra: „Internetul: comunicare absolută, izolare absolută” (Paul Carvel).
5. Ești membru în echipa de promovare al unui eveniment muzical. Crează un mesaj concis, o propoziție de forma unui slogan. Explică și interpretează înțelesul.

Proba 3. Compoziție, limba engleză. Proba presupune redactarea unui eseu în limba engleză, între 300 și 500 de cuvinte, la alegere, din următoarele două teme:

1. If you could choose a holiday destination, where would you travel? Motivate your answer.
2. Advertisements make you believe that every product is perfect. Do you agree?

Proba 4. Compoziție, limba franceză. Proba presupune redactarea unui eseu în limba franceză, între 300 și 500 de cuvinte, la alegere, din următoarele două teme:

1. Le rôle des médias dans la société.
2. Une revue consacre son prochain numéro à la mode et propose un débat entre la mode et la société. Rédigez un texte dans lequel vous exposez votre point de vue.

Proba 5. Compoziție, limba germană. Proba presupune redactarea unui eseu în limba germană, între 300 și 500 de cuvinte, la alegere, din următoarele două teme:

1. Wählen Sie eine für Ihre Generation ausschlaggebende Fernsehserie aus. Fassen Sie die Geschichte zusammen und begründen Sie, warum sie Ihnen gefällt.
2. Wählen Sie ein Kunstwerk (Film, literarisches Werk oder Gemälde) aus, das Ihnen gefällt. Stellen Sie es kurz vor und begründen Sie, warum es Ihrer Meinung nach als wertvoll bezeichnet werden kann.

Proba 6. Traducere, limba engleză. Proba presupune traducerea unui text din limba engleză în limba română, la alegere, din următoarele două texte:

Text 1

Chocolate is good for your heart

A study carried out in Germany has found that chocolate may be good for your heart. This is fantastic news for all chocolate lovers. The research was conducted over eight years. The research team followed the chocolate-eating habits and health of almost 20,000 people. They compared how much chocolate was in their diet to the number of heart attacks and strokes people had. Lead researcher Brian Buijsse said: "The good news is that chocolate is not as bad as we used to think, and may even lower the risk of heart disease and stroke." Mr Buijsse said his team found that dark chocolate was the healthiest kind to eat: "Dark chocolate exhibits the greatest effects, milk chocolate fewer, and white chocolate no effects," he said.

The German study showed that people who ate the most chocolate (at least one bar per week) reduced their risk of having a heart attack by 27 per cent. The risk of suffering a stroke was cut by as much as 48 per cent. If people start eating small amounts of chocolate, it should replace something else, preferably other high-calorie sweets or snacks.

Text 2

Essential information for tourists and visitors planning a trip to Britain.

Britain is different..... so they say. And even if many aspects of life in Britain will be familiar to people from other countries, others will not. There's Sterling, the British currency, to start with. And even if the time is long past when a British pound was divided into shillings and pennies, it's good to know what a pound is worth and how prices are referred to. And there's driving on the left, or discovering British

eating habits... and drinking habits, or what to do in an emergency in Britain. All this is useful and even essential information for anyone planning a visit to the UK.

Where to go in Britain - cities, areas, countryside

In this section, discover what to do and see in London, and how to make the most of a visit to the British capital. But find out about the other great cities in the United Kingdom, Birmingham, Edinburgh, Bristol and more, or Oxford and Cambridge; and discover the wealth of diversity of the British countryside, from the thatched cottages of the southwest to the mountains and moors of the north.

Proba 7. Traducere, limba franceză. Proba presupune traducerea unui text din limba franceză în limba română, la alegere, din următoarele două texte:

Text 1

Les Prix Oscar

Les **Oscars du cinéma** sont des récompenses cinématographiques américaines décernées chaque année depuis 1929 à Los Angeles et destinées à saluer l'excellence des productions américaines du cinéma. L'attribution de ces distinctions dans les domaines choisis pour représenter les métiers de la création cinématographique (réalisation, interprétation, scénario, technique) est organisée, gérée et dirigée par l'association professionnelle Academy of Motion Picture Arts and Sciences.

Les récompenses sont décernées aux films et aux personnes qui représentent, aux yeux de l'Académie, les meilleures réalisations, ouvrages et travaux artistiques de l'année écoulée. Si cette compétition est ouverte aux films du monde entier à partir du moment où ceux-ci sont distribués dans le comté de Los Angeles l'année précédant la cérémonie, elle se veut avant tout une célébration de l'industrie hollywoodienne. En conséquence, elle met presque systématiquement à l'honneur des films américains et anglophones : il n'existe un Oscar du meilleur film en langue étrangère que depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Text 2

L'arche emblématique de Malte, l'« Azur Window », engloutie par la mer

C'est comme si elle n'avait jamais existé. Comme si les millions de touristes se déplaçant années après années pour admirer ce symbole maltais, notamment au soleil couchant, avaient rêvé. L'emblématique « Azur Window », une arche de calcaire au-dessus de la mer Méditerranée, s'est effondrée mercredi 8 mars sous l'effet de la tempête qui faisait rage depuis plusieurs jours sur la côte.

Là où l'arche s'élançait vers la mer, il ne reste que la falaise. Sous l'effet du vent et des vagues, la pile et le pont de la « fenêtre d'Azur » ont été comme effacés de la côte de Gozo, une île au nord de l'archipel maltais, réputée pour ses paysages sauvages. « *La mer était déchaînée sous l'arche* », a témoigné un habitant de l'île.

Apparue probablement au XIXe siècle, l'arche était menacée par l'érosion et sa disparition, envisagée tant le site était jugé instable. « *Les rapports commandés pendant des années avaient prévenu que ce monument naturel souffrirait beaucoup de la corrosion naturelle. Ce triste jour est arrivé* », a déclaré le premier ministre maltais, précisant avoir « *le cœur brisé* ».

(d'après Le Monde 09.03.2017)

Proba 8. Traducere, limba germană. Proba presupune traducerea unui text din limba germană în limba română, la alegere, din următoarele două texte:

Text 1

Sommer, Sonne und Musik

Der Sommer kommt, und mit ihm die Vorfreude auf unzählige Musikfestivals in ganz Deutschland. Hier gibt's Live-Musik, gute Sommerlaune und Campingspaß in einem, und das auch noch zu fairen Preisen. Alle Festivals dauern zwei bis drei Tage und bieten eine große Auswahl an Konzerten auf verschiedenen Musikbühnen an. Normalerweise gibt es mindestens eine große Open-Air-Bühne und mehrere Musikzelte mit kleinen Bühnen. Die Auswahl der Bands kann sich auch dieses Jahr wieder sehen lassen: Neben beliebten deutschsprachigen Musikgruppen (zum Beispiel Wir Sind Helden bei Rock im Park oder Die Fantastischen Vier beim Hurricane Festival oder Southside Festival) kommen auch viele internationale Rockgrößen zu den Musikevents: Auf den bekanntesten Festivals Rock im Park und Rock am Ring treten dieses Jahr unter anderem Linkin Park und Mando Diao auf. Der Campingbereich ist auf oder neben dem Festivalgelände. So kann man bequem zwischen Konzert und Zelt hin- und hertingeln

und zwischendurch auch mal ein bisschen schlafen. Dabei ist es ganz gleich, ob im Wohnwagen, Zelt, Auto oder einfach unter freies Himmel: Alles ist möglich. Einige der Festivals bieten nicht nur etwas für die Ohren, sondern auch für die Augen.

Text 2

EINE PERFEKTE GESCHICHTE

Es waren einmal ein perfekter Mann und eine perfekte Frau. Sie begegneten sich, und da ihre Beziehung perfekt war, heirateten sie. Die Hochzeit war einfach perfekt. Und ihr Leben zusammen war selbstverständlich ebenso perfekt. An einem verschneiten, stürmischen Weihnachtsabend fuhr dieses perfekte Paar eine kurvenreiche Straße entlang, als sie am Straßenrand jemanden bemerkten, der offenbar eine Panne hatte. Da sie das perfekte Paar waren, hielten sie an, um zu helfen. Es war der Weihnachtsmann mit einem riesigen Sack voller Geschenke. Da sie die vielen Kinder am Weihnachtsabend nicht enttäuschen wollten, lud das perfekte Paar den Weihnachtsmann mitsamt seiner Geschenke in ihr Auto. Und bald waren sie daran, die Geschenke zu verteilen. Unglücklicherweise verschlechterten sich die Straßenbedingungen immer mehr, und schließlich hatten sie einen Unfall. Nur einer der drei überlebte. Wer war es?

Es war die perfekte Frau. Sie war die einzige, die überhaupt existiert hatte. Jeder weiß, dass es keinen Weihnachtsmann gibt, und erst recht keinen perfekten Mann.

Für Frauen endet dieser Text hier.

Männer lesen bitte ganz unten weiter!

Wenn es also keinen Weihnachtsmann und keinen perfekten Mann gibt, muss die perfekte Frau am Steuer gesessen haben. Das erklärt, warum es einen Unfall gegeben hat. Wenn Sie übrigens eine Frau sind und dies lesen, wird dadurch noch etwas bewiesen, Frauen tun nie das, was ihnen gesagt wird.

Transmiterea rezolvărilor

Rezolvările, însoțite de formularul de înscriere, vor fi transmise în perioada menționată în calendarul concursului prin email, la adresa carmen.galdea@upt.ro.

Pentru probele 1, 3, 4, 5, 6, 7 sau 8, rezolvările vor fi redactate în fișier .doc, și vor fi transmise ca atașamente, în fișier .doc sau .pdf.

Pentru proba 2, vă rugăm să efectuați transferul fișierelor video folosind un serviciu de transfer de fișiere (de exemplu WeTransfer). Dimensiunea unui fișier nu trebuie să depășească 300mb.

Alte precizări

Concursul se va desfășura cu informarea, acceptul și sprijinul Inspectoratelor Școlare Județene, în cadrul parteneriatelor încheiate între Inspectoratele Școlare Județene și Universitatea Politehnica Timișoara. Este de dorit ca participarea elevilor să fie coordonată și supervizată de un profesor din liceul respectiv. Elevii doritori pot însă participa și individual.

Conducerea Universității Politehnica Timișoara își asumă responsabilitatea ca datele de identificare ale participanților să rămână confidențiale și utilizate numai în scopul acestui concurs.

Participanții trebuie să aibă asupra lor un act de identitate pentru identificare.

Pentru orice alte detalii referitoare la concurs vă rugăm să o contactați pe doamna asist. univ. dr. Roxana Elena Ghiță, e-mail: roxana.ghita@upt.ro.

**FACULTATEA DE ȘTIINȚE ALE COMUNICĂRII UREAZĂ SUCCES
TUTUROR PARTICIPANȚILOR ÎNSCRIȘI LA CONCURS!**